

Hi-5 Hand Unit Hi-5 SX Hand Unit

INSTRUKCJA OBSŁUGI

październik 2024 • 1.0 • Polish

D4510008682



Wyłączenie odpowiedzialności

Przed przystąpieniem do użytkowania produktów należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie odpowiednie instrukcje.

Produkty są dostępne tylko dla klientów komercyjnych.

Zmiany w specyfikacji produktów wprowadzone od czasu ostatniego wydania niniejszej instrukcji można znaleźć w najnowszych publikacjach arkuszy danych lub dokumentacji firmy ARRI itp.

Nie wszystkie produkty i/lub typy są dostępne w poszczególnych krajach. Informacje na temat dostępności i inne można uzyskać u przedstawicieli handlowych firmy ARRI.

Informacje podane w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Mimo że firma ARRI nieustannie dąży do podnoszenia jakości, niezawodności i bezpieczeństwa swoich produktów, klienci przyjmują do wiadomości i zgadzają się, że całkowite wyeliminowanie występowania wad jest niemożliwe. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia mienia lub odniesienia obrażeń (w tym śmierci) spowodowanych wadami produktów, konieczne jest stosowanie przez klientów odpowiednich środków bezpieczeństwa podczas pracy z systemem oraz zwracanie uwagi na przedstawiony obowiązujący sposób użytkowania.

Firma ARRI lub jej podmioty zależne w sposób wyrażony wprost wyłączają wszelką odpowiedzialność oraz roszczenia gwarancyjne, żądania lub inne zobowiązania wynikające z dowolnych roszczeń, reprezentacji, przyczyn, działań itp., wyrażone wprost lub domniemane, z tytułu odpowiedzialności umownej lub deliktowej, w tym zaniedbania, lub włączone do regulaminu na mocy statutu, prawa lub w inny sposób. Firma ARRI ani jej podmioty zależne w żadnym wypadku nie ponoszą odpowiedzialności ani nie są zobowiązane do udzielenia zadośćuczynienia za straty szczególne, bezpośrednie, pośrednie, uboczne lub wynikowe, w tym między innymi za utratę zysków, utratę oszczędności, utratę przychodów lub straty ekonomiczne dowolnego rodzaju, ani za roszczenia osób trzecich, przestoje, utratę wartości firmy, uszkodzenia lub wymianę urządzeń lub własności, koszty lub przywrócenie materiałów lub towarów związanych z montażem lub użytkowaniem naszych produktów, a także za inne uszkodzenia lub obrażenia itp. w jakimkolwiek systemie prawnym.

Firma ARRI ani jej podmioty zależne nie przyjmują odpowiedzialności za naruszenia patentów, praw autorskich lub innych praw własności intelektualnej osób trzecich wynikające z używania produktów firmy ARRI ani nie przyjmują żadnej innej odpowiedzialności wynikającej z używania tych produktów. Nie udziela się licencji, wyrażonych wprost, domniemanych ani przekazanych w inny sposób, na podstawie żadnych patentów, praw autorskich lub innych praw własności intelektualnej firmy ARRI bądź innych podmiotów.

Jeśli którakolwiek z powyższych klauzul jest niedozwolona przez obowiązujące ustawodawstwo, należy ją stosować w możliwie najpełniejszym dozwolonym zakresie.

Znak wydawcy

© 2024 Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Wszelkie prawa zastrzeżone.

System zawiera informacje należące do firmy Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG i jest udostępniony na podstawie umowy licencyjnej zawierającej ograniczenia dotyczące wykorzystania i udostępnienia oraz chroniony przez prawo autorskie. Zabrania się dekompilacji oprogramowania.

Żadna część tej publikacji nie może być wykorzystywana do dystrybucji, reprodukcji, transmisji, transkrypcji, przechowywania w systemie wyszukiwania danych ani tłumaczona na jakikolwiek język w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

Jeśli pobierasz dane dokumentów z naszych stron internetowych do użytku osobistego, upewnij się, że używasz zaktualizowanych wersji.

ARRI nie ponosi żadnej odpowiedzialności za pobrane dokumenty, ponieważ dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Z uwagi na stały rozwój produktów informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Informacje oraz własność intelektualna zawarta w niniejszym dokumencie mają charakter poufny między firmą ARRI i klientem oraz pozostają wyłączną własnością firmy ARRI. W przypadku znalezienia problemów w dokumentacji należy je nam zgłosić na piśmie. Firma ARRI nie gwarantuje, że niniejszy dokument jest pozbawiony błędów.

Wersja oryginalna.

Język początkowy

Pierwotnym językiem niniejszej instrukcji obsługi jest język angielski. Instrukcje obsługi w innych językach są tłumaczeniami z języka angielskiego.

W przypadku konfliktu pomiędzy dwoma lub większą liczbą języków w zakresie znaczenia lub interpretacji słowa lub instrukcji, treść i postanowienia wersji angielskiej mają pierwszeństwo.

Dodatkowe informacje

ARRI Cine + Video Geräte Gesellschaft m.b.H.

Pottendorferstrasse 23-25/3/2/1

A-1120 Vienna

Austria

E-mail: service@arri.com

Website (Strona internetowa): www.arri.com/en/technical-service

Content

1	Informacje na temat niniejszego dokumentu	6
2	Informacje o produkcie.....	7
2.1	Wprowadzenie	7
2.2	Przeznaczenie.....	9
2.3	Identyfikacja	9
2.4	Warunki otoczenia.....	9
2.5	Dane techniczne	10
2.6	Rysunki wymiarowe	11
2.7	Pinouts i USB-C Interface	12
2.8	Zakres dostawy i gwarancja.....	13
2.9	Certyfikaty i normy bezpieczeństwa.....	14
3	Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.....	15
4	Przegląd produktów.....	18
5	Mocowanie i montaż	20
5.1	Mocowanie akcesoriów	20
5.2	Zasilanie.....	22
6	Podstawowa obsługa Hi-5 i Hi-5 SX	23
6.1	Włączanie i wyłączanie	23
6.2	Obsługa menu.....	23
7	Czyszczenie i naprawa.....	24
7.1	Instrukcje czyszczenia	24
7.2	Naprawa.....	24
8	Transport, przechowywanie i usuwanie.....	25
9	Kontakt z serwisem firmy ARRI	26

1 Informacje na temat niniejszego dokumentu

Niniejsza instrukcja obsługi skierowana jest do wszystkich osób zaangażowanych w użytkowanie urządzenia. Zawiera wskazówki dotyczące bezpiecznej i zgodnej z przeznaczeniem obsługi. Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, wszyscy użytkownicy muszą przeczytać instrukcję obsługi przed przystąpieniem do używania produktu po raz pierwszy.

Niniejsza instrukcja obsługi jest istotną częścią urządzenia. Niniejsza instrukcja obsługi jest niezbędnym elementem produktu i musi być łatwo dostępna w pobliżu urządzenia, aby użytkownicy mogli z niej skorzystać w dowolnym momencie.

Oddzielna instrukcja użytkownika zawiera bardziej szczegółowe informacje o cechach i funkcjonalnościach urządzenia. Odwiedź stronę internetową www.arri.com, aby pobrać instrukcję użytkownika.

Instrukcję obsługi, instrukcję użytkownika i wszystkie inne instrukcje obsługi i montażu dotyczące systemu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby móc z nich skorzystać w przyszłości lub móc je przekazać kolejnemu właścicielowi.

Historia wersji dokumentu

Identyfikator dokumentu: D45 1000 8682

Wersja	Wydanie	Data	Notatka
1.0	F08353	Wrzesień 2024	Pierwsze wydanie

1.1 Zasoby informacji o produkcie

Portal dokumentacji ARRI udostępnia do bezpłatnego pobrania ważne dokumenty dotyczące naszych produktów.

Wpisz następujące klucze wyszukiwania w pasku wyszukiwania, aby pobrać dokumenty dotyczące tego produktu:

Hi-5 hand unit, Hi-5 SX hand unit, K2.0037280

[Portal dokumentacyjny ARRI](#)



Więcej szczegółów na temat tego produktu można znaleźć na stronie internetowej ARRI pod adresem:

[Hi-5 strona produktu](#)



1.2 Jak korzystać z tej instrukcji

Wszystkie nazwane kierunki są widziane z punktu widzenia operatora. Na przykład prawa strona odnosi się do prawej strony urządzenia, gdy operator stoi za urządzeniem i obsługuje je w normalny sposób.

Złącza są pisane wielkimi literami.

Przyciski są pisane kursywą i wielkimi literami, na przykład *"PLAY BUTTON"*.

Ścieżki menu są pisane kursywą, a terminy menu i terminy główne wielkimi literami, na przykład *"MENU > Display Orientation > Normal"*.

2 Informacje o produkcie

2.1 Wprowadzenie

Hi-5



Jednostka ręczna ARRI Hi-5 zapewnia niezawodne wieloosiowe sterowanie obiektywem w bezprzewodowej kamerze filmowej. Odporny na warunki atmosferyczne i solidnie zbudowany, oferuje wyjątkowy zasięg łączą radiowego oraz unikalne, wymienne moduły radiowe dla różnych terytoriów i wyzwań związanych z kamerą filmową.

- Hi-performance: silny sygnał radiowy na duże odległości
- Hi-versatility: wymienne moduły radiowe dla różnych lokalizacji
- Hi-speed: szybki i wydajny ekosystem podczas kręcenia filmów
- Hi-reliability: solidny, odporny na warunki atmosferyczne i z długą żywotnością baterii
- Hi-tech: architekturę sprzętu i oprogramowania na przyszłość

Hi-5 SX



Jednostka ręczna Hi-5 SX i trójosiowa jednostka ręczna Hi-5 stanowią czołową pozycję w technologii kamer bezprzewodowych i technologii sterowania obiektywem. Gotowy do wykonywania różnorodnych zadań jednoosiowych na planie filmowym, jednostka ręczna Hi-5 SX można również łatwo zaktualizować do wyższej funkcjonalności za pomocą opcjonalnych licencji na oprogramowanie. Odporny na warunki atmosferyczne i wyjątkowo wytrzymały, Hi-5 oferuje niezawodność niezbędną do sterowania prawie wszystkimi obiektywami w aparacie filmowym.

2.2 Przeznaczenie

Jednostka ręczna Hi-5 to system sterowania obiektywem do bezprzewodowych kamer filmowych z wieloma osiami.

Jednostka ręczna Hi-5 SX to system sterowania obiektywem do bezprzewodowych kamer filmowych jednoosiowych.



NOTYFIKACJA

Wszystkie wersje Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit są przeznaczone wyłącznie do użytku profesjonalnego. Może być używany wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Przed użyciem przeczytaj i zrozum instrukcję obsługi i instrukcję użytkownika.

Produktu należy używać wyłącznie do celów opisanych w niniejszym dokumencie. Zawsze należy przestrzegać instrukcji oraz wymagań systemowych dotyczących używanego wyposażenia. Firma ARRI nie przyjmuje odpowiedzialności za uszkodzenia ani zmiany spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem. Nie możesz modyfikować urządzenia.

2.3 Identyfikacja

Numer seryjny Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit znajduje się na etykiecie produktu z tyłu jednostki ręcznej.



Numer seryjny składa się z 5 ostatnich cyfr numeru produktu, tutaj 63050.

2.4 Warunki otoczenia

Adaptora Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit należy używać wyłącznie w określonych warunkach otoczenia. To samo zalecenie dotyczy jego przechowywania.

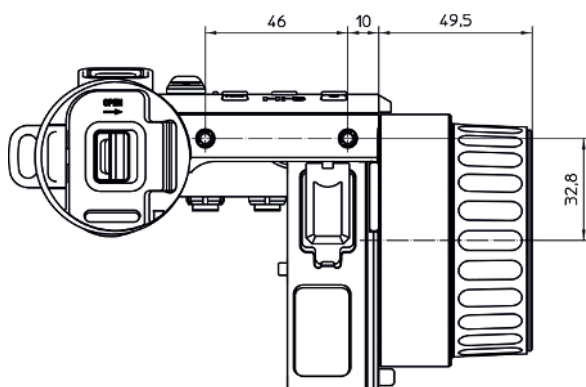
Sprawdź następujące warunki przed uruchomieniem i eksploatacją:

Napięcie zasilania	10,5 - 34 V DC (LBUS) 7,4 V (battery)
Dopuszczalna temperatura pracy	-20° C - +50° C
Dopuszczalna temperatura przechowywania	-20° C - +50° C
Dopuszczalna wilgotność	Wilgotność względna 0 - 95% od -20°C do +45°C

2.5 Dane techniczne

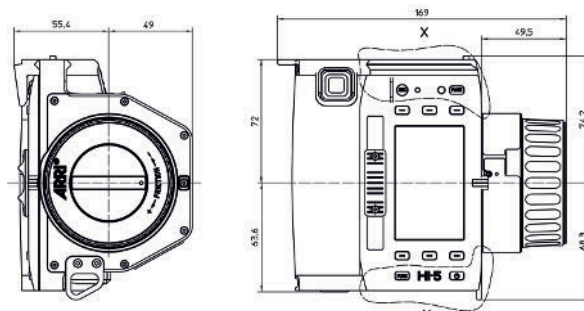
Masa	1,82 lbs / 0,83 kg (Hi-5 korpus) 2,07 lbs / 0,94 kg (Hi-5 korpus z baterią) 2,18 lbs / 0,99 kg (korpus Hi-5 z baterią i RF-EMIP lub RF-2400) 2,22 lbs / 1,01 kg (Hi-5 korpus z baterią RF-900)
Złącza	1 x LBUS (4pin Lemo) do silników obiektywów, łączone szeregowo; obsługuje protokoły LBUS i LCS 1 x SERIAL (4pin) dla akcesoriów do pomiaru odległości 1 x ARRI Radio Module Interface 1 x USB-A do aktualizacji oprogramowania, wymiany plików obiektywu i plików konfiguracyjnych użytkownika 1 x USB-C do aktualizacji oprogramowania, wymiany plików obiektywu i plików konfiguracji użytkownika, zewnętrzne zasilanie
Dopuszczalne napięcie wejściowe	10,5–34 V DC
Pobór energii (Pobór mocy przy pełnym wyświetlaczu/jasności diody LED i naładowanym kondensatorze)	222 mA @ 7.4 V (without radio module) typ. 270 mA @ 7.4 V (with RF-EMIP radio module) typ. 370 mA @ 7.4 V (with RF-2400 radio module) @ 100 mW: typ. 330 mA @ 7.4 V (with RF-900 radio module) @ 1 W: typ. 480 mA @ 7.4 V (with RF-900 radio module)
Wymiary Długość x Szerokość x Wysokość	4,29 × 4,09 × 5,35" / 109 × 104 × 136 mm (korpus Hi-5) 4,29 × 4,09 × 6,22" / 109 × 104 × 158 mm (korpus Hi-5 z RF-EMIP lub RF-2400) 4,29 × 4,09 × 11,57" / 109 × 104 × 294 mm (korpus Hi-5 RF-900)

2.6 Rysunki wymiarowe



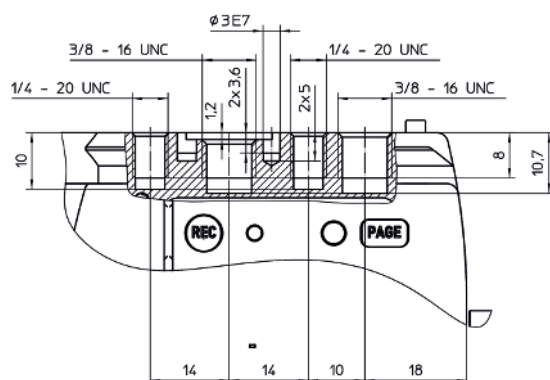
Ilustracja 1: Hi-5, widok z dołu

X

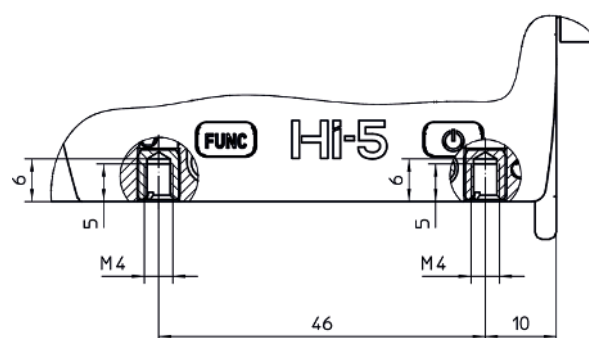


Ilustracja 2: Hi-5, widok z przodu

Y

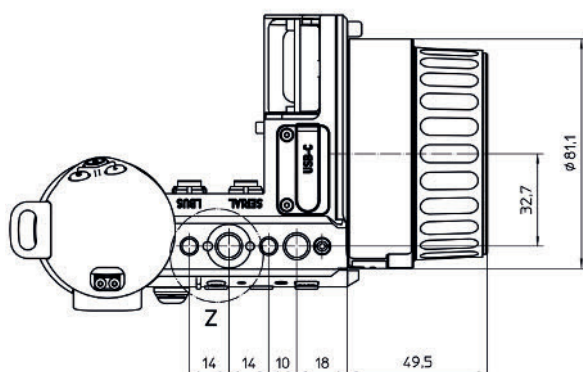


Ilustracja 3: Szczegóły widoku z przodu Hi-5 X

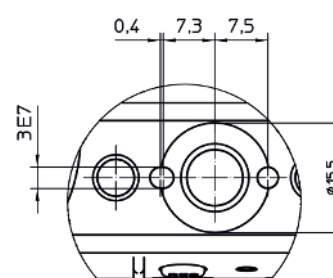


Ilustracja 4: Szczegóły widoku z przodu Hi-5 Y

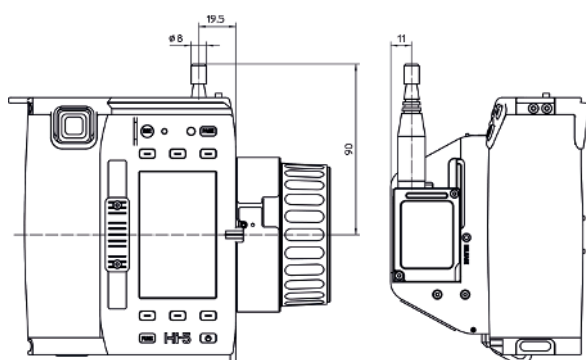
Z
2:1



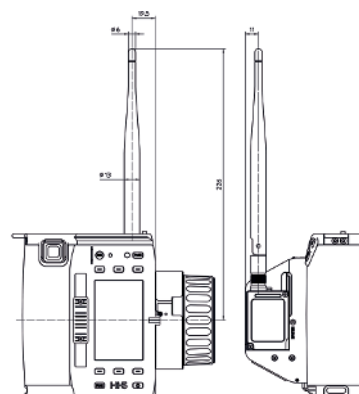
Ilustracja 5: Hi-5, widok z góry



Ilustracja 6: Hi-5, widok z góry, szczegół Z



Ilustracja 7: Hi-5 z anteną RF-EMIP



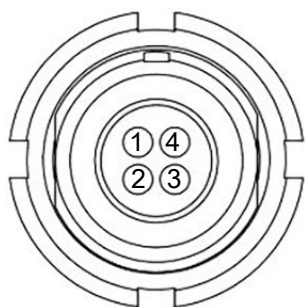
Ilustracja 8: Hi-5 z anteną RF-900

2.7 Pinouts i USB-C Interface

Wyprowadzenie styków

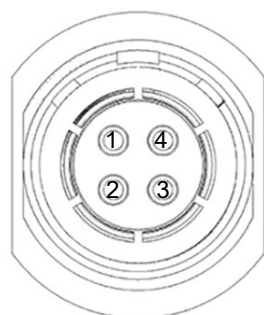
Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit zawiera jedno złącze LBUS Lemo 4-pinowe i jedno złącze SERIAL Lemo 4-pinowe.

Złącze LBUS



- 1 GND
- 2 CAN-L
- 3 V-BAT
- 4 CAN-H

Złącze SERIAL



- 1 RX
- 2 VCC
- 3 TX
- 4 GND

Złącze USB-C



NOTYFIKACJA

Niewłaściwa obsługa urządzenia USB-A

Ryzyko przeciążenia Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit.

- ▶ Trzymaj urządzenie USB-A tak puste, jak to możliwe, z wyjątkiem plików aktualizacji.
- ▶ Zapisz pliki aktualizacji w folderze głównym lub w „ARRI/ECS/...”.
- ▶ Urządzenie USB-A musi być sformatowane w systemie FAT32.



NOTYFIKACJA

Nieprawidłowa obsługa urządzenia USB-C

Ryzyko przeciążenia Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit.

- ▶ Na urządzeniu USB-C powinno znajdować się jak najmniej plików poza plikiem aktualizacji.
- ▶ Zapisz pliki aktualizacji w folderze głównym lub w „ARRI/ECS/...”.
- ▶ Urządzenie USB-C musi być sformatowane w systemie plików FAT32.

2.8 Zakres dostawy i gwarancja

Gwarancja

Informacje na temat zakresu gwarancji można uzyskać od lokalnego partnera serwisowego firmy ARRI. ARRI nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z nieprawidłowego transportu i użytkowania ani za korzystanie z produktów innych firm.



NOTYFIKACJA

Opakowanie wykonano z materiałów nadających się do recyklingu. W celu ochrony środowiska materiał opakowania należy zutylizować w odpowiednim punkcie. Urządzenie należy przechowywać, transportować i utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Firma ARRI nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe przechowywanie, transportowanie i utylizację.

Przy odbiorze urządzenia należy sprawdzić, czy opakowanie i jego zawartość nie są uszkodzone. Jeśli dostarczona przesyłka jest uszkodzona lub niekompletna, nie należy jej przyjmować.

Dostawa

Kompletny zestaw Hi-5 KK.0039973 zawiera:

- 1x K2.0037280 Hi-5
- 1 x K2.0039838 Bluetooth Dongle
- 1 x K2.0037463 Custom Smart Ring
- 1 x oryginalne opakowanie

Kompletny zestaw Hi-5 SX KK.0051704 zawiera:

- 1x K2.0037280 Hi-5
- 1 x K2.0039838 Bluetooth Dongle
- 1 x K2.0037463 Custom Smart Ring
- 1 x K4.0042707 Hi-5 Force-Pad Cover Black
- 1 x oryginalne opakowanie

2.9 Certyfikaty i normy bezpieczeństwa

Deklaracja zgodności UE



Nazwa marki: ARRI
Opis produktu: Hand Unit
Hi-5

Produkty są zgodne z wymogami następujących dyrektyw europejskich:

- Dyrektywa 2014/30/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z 26 lutego 2014 r. dotycząca ujednolicenia praw państw członkowskich dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej
- Dyrektywa 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Zgodność z wymogami Dyrektyw europejskich zapewniono przez spełnienie następujących norm:

Zasadnicze wymagania dotyczące nr 1

- EN 55032:2015; EN 55035:2017;

Zasadnicze wymagania dotyczące nr 2

- EN 50581: 2012

Producent ponosi pełną odpowiedzialność za wydane deklaracji zgodności.

Oświadczenie dla urządzeń klasy A FCC

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Operacja podlega następującym dwóm warunkom:

(1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i

(2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez producenta, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi sprzętu.

Koreańska deklaracja zgodności



Nazwa firmy: Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co Betriebs KG
Nazwa sprzętu: Hi-5 Hand Unit
Nazwa modelu: Hi-5 Hand Unit
Producent: ARRI Cine + Video Geräte Ges.m.b.H./Austria

R-REM-ARg-Hi-5-Hand-Unit

3 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Niniejsze informacje dotyczące bezpieczeństwa stanowią dodatek do instrukcji obsługi produktu i należy ich ściśle przestrzegać w celu zapewnienia bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do obsługi i instalacji systemu należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i obsługi. Wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy zachować, aby móc z nich skorzystać w przyszłości. Zawsze przestrzegać instrukcji zawartych w niniejszym dokumencie oraz we wszystkich dokumentach dostarczonych z urządzeniem, aby uniknąć obrażeń użytkownika lub innych osób oraz uszkodzenia systemu lub innych przedmiotów.

Montażem i obsługą powinny zajmować się tylko przeszkolone osoby znające produkt. Używać tylko narzędzi, materiałów i procedur zalecanych w niniejszym dokumencie. W celu prawidłowego używania innego wyposażenia należy zapoznać się z instrukcją producenta.

W niniejszej instrukcji używane są instrukcje bezpieczeństwa, symbole ostrzegawcze i słowa kluczowe mające na celu zwrócenie uwagi czytelnika na różne poziomy ryzyka:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO indicates a imminent danger. Jeśli się tego nie uniknie, dojdzie do śmierci lub poważnych obrażeń.

Aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji, zawsze należy postępować w zalecany sposób.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE wskazuje na możliwe bezpośrednie zagrożenie. Jeśli się tego nie uniknie, może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń.

Zawsze postępuj zgodnie z zalecanymi środkami, aby uniknąć tej potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.



PRZESTROGA

PRZESTROGA oznacza potencjalne bezpośrednie zagrożenie. Jeśli się tego nie uniknie, może dojść do lekkich lub niewielkich obrażeń.

Zawsze postępuj zgodnie z zalecanymi środkami, aby uniknąć tej potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.



NOTYFIKACJA

NOTYFIKACJA oznacza potencjalnie szkodliwą sytuację. Jeśli się tego nie uniknie, sprzęt lub coś w jego otoczeniu może ulec uszkodzeniu.

Aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji, zawsze należy postępować w zalecany sposób.

WSKAZÓWKA

Nieistotne dla bezpieczeństwa, **WSKAZÓWKA** zawiera dodatkowe informacje w celu wyjaśnienia lub uproszczenia procedury.

Symbol ostrzegawcze i etykiety produktu



Ogólny znak ostrzeżenia



Ostrzeżenie — napięcie elektryczne



Ostrzeżenie — gorące powierzchnie



Ostrzeżenie przed ostrym elementem



Ostrzeżenie — ryzyko zmiżdżenia



Ostrzeżenie — przeszkody na podłożu



Przed użyciem produktu po raz pierwszy należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje.



Symbol prądu stałego umieszczany na urządzeniach elektronicznych wymagających lub wytwarzających zasilanie DC.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem i zagrożenia pożarowego!

Ryzyko zwarcia i prądów zwrotnych w zasilaczach i akumulatorach.

- ▶ Przed użyciem urządzenia przeczytaj i postępuj zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi instrukcjami.
- ▶ Używaj urządzenia wyłącznie w sposób opisany w instrukcji.
- ▶ Zawsze używaj oryginalnych kabli cmotion LBUS firmy ARRI, aby podłączyć urządzenie do zewnętrznych źródeł zasilania, takich jak D-Tap lub XLR. Kable cmotion LBUS do zewnętrznych źródeł zasilania zapewniają obwód ochronny zapobiegający prądom wstecznym.
- ▶ Nie otwieraj urządzenia.
- ▶ Nie wkładaj żadnych przedmiotów do urządzenia.



⚠ OSTRZEŻENIE

Działanie urządzenia w przypadku oczywistych uszkodzeń

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym oraz pożaru spowodowanego zwarcieniem.

- ▶ Nigdy nie używaj produktu, jeśli przewody elektryczne lub obudowa są w widoczny sposób uszkodzone.
- ▶ Używaj wyłącznie źródła zasilania wskazanego w instrukcji.
- ▶ Zawsze chwytaj za wtyczkę, aby odłączyć kabel zasilający.
- ▶ Nie układać kabli na ostrych krawędziach (np. arkuszach blachy, profilach lub innych ostro zakończonych przedmiotach). Uszkodzone kable mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym, zwarcie lub pożar.
- ▶ Nie usuwać ani nie dezaktywować zabezpieczeń systemu (w tym etykiet ostrzegawczych lub wkrętów oznaczonych farbą).
- ▶ Nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Naprawy może wykonywać wyłącznie autoryzowany partner serwisowy firmy ARRI.



OSTRZEŻENIE

Spadające części systemu

Nie składaj ani nie montuj Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit w niewłaściwy sposób. Produkt może spaść i spowodować poważne obrażenia oraz uszkodzenie produktu lub mienia.

- ▶ Instalacja i obsługa mogą być przeprowadzane wyłącznie przez upoważnione osoby, które znają produkt. Przestrzegaj przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom.
- ▶ Nigdy nie umieszczaj produktu na niestabilnym wózku lub wózku ręcznym, stojaku, trójnogu, wsporniku, stole lub jakimkolwiek innym niestabilnym urządzeniu podpierającym.
- ▶ Zawsze umieszczaj produkt na dedykowanych urządzeniach pomocniczych.
- ▶ Zawsze używaj odpowiedniej liny zabezpieczającej, gdy używasz produktu powyżej poziomu podłogi (czyli na dźwigach).
- ▶ Zabezpieczyć system i jego akcesoria przed przewróceniem się i upadkiem. Przestrzegać ogólnych oraz lokalnych przepisów bezpieczeństwa.



PRZESTROGA

Używanie akcesoriów Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit lub Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit w wilgotnym środowisku i przy kondensacji

Po przeniesieniu produktu i akcesoriów z chłodnego do ciepłego miejsca lub gdy produkt jest używany w wilgotnym środowisku, wewnątrz produktu oraz na wewnętrznych lub zewnętrznych połączeniach elektrycznych może skraplać się para wodna. Nie używaj produktu, gdy występuje kondensacja. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym i/lub pożarem w wyniku zwarcia.

- ▶ Nie używaj produktu i akcesoriów, gdy występuje kondensacja.
- ▶ Przenosząc produkt i akcesoria z chłodnego do ciepłego otoczenia, odczekaj chwilę, aż elementy się rozgrzeją.
- ▶ Znajdź cieplejsze miejsce do przechowywania, aby zmniejszyć ryzyko kondensacji.

4 Przegląd produktów

Przód



- 1 Przycisk REC
- 2 Dioda LED statusu REC
- 3 Czujnik światła otoczenia
- 4 Przycisk PAGE
- 5 Przyciski górnego ekranu
- 6 Smart Ring Interface (Pogo Pins)
- 7 Pin rejestracyjny
- 8 Indeks dla pokrętki przedniego
- 9 Obszar pierścienia podświetlenia
- 10 Pokrętło sterujące
- 11 Przycisk POWER
- 12 Przycisk FUNC
- 13 Przyciski dolnego ekranu
- 14 Suwak
- 15 Ekran dotykowy
- 16 Black Force-Pad Hi-5
Blue Force-Pad Hi-5 SX

Prawa strona

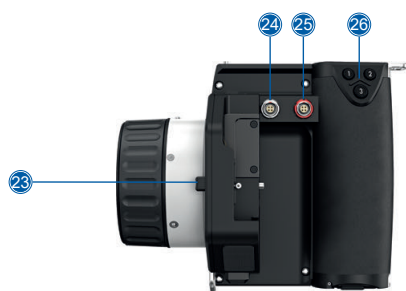


- 17 Regulacja tarcia
- 18 Oczko karabińczyka

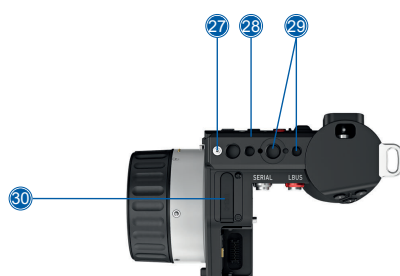
Lewa strona



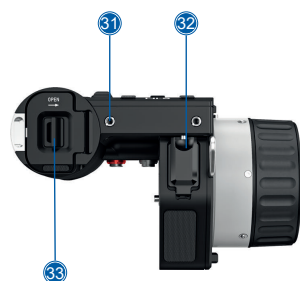
- 19 Oczko karabińczyka i pasek na rękę
- 20 Przycisk zwalniania radia
- 21 Interfejs modułu radiowego
- 22 Oczko pasek na rękę

Tylna strona

- 23 Indeks dla tylnego pokręćła
- 24 Złącze SERIAL
- 25 Złącze LBUS
- 26 Przyciski użytkownika 1–3

Górna strona

- 27 Agrafka zabezpieczająca typu Nato-Rail
- 28 Nato-Rail
- 29 3/8" – 16 UNC and 1/4" – 20 UNC Mounting Interfaces
- 30 Złącze USB-C

Dolna strona

- 31 Interfejsy montażowe M4
- 32 Złącze USB-A
- 33 Komora baterii

5 Mocowanie i montaż

5.1 Mocowanie akcesoriów

Punkty mocowania

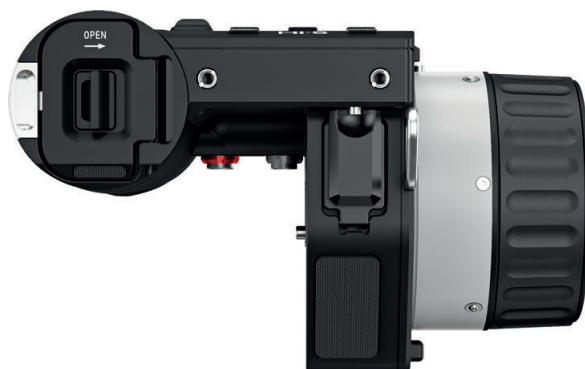
Jednostka ręczna Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit jest wyposażona w sześć punktów mocowania, cztery na górze i dwa na dole:

Na górze



- Punkt montażowy 3/8 cala UNC
Aby przymocować śruby 3/8" UNC, użyj klucza sześciokątnego i klucza płaskiego o rozmiarze 3/4/5 milimetra. Proszę dokręcić śruby na krzyż.
- Punkt montażowy 1/4 cala UNC
Aby przymocować śruby 1/4" UNC, użyj klucza sześciokątnego i klucza płaskiego o rozmiarze 3/4/5 milimetra. Proszę dokręcić śruby na krzyż.

Na dole



- Interfejsy montażowe M4
Do przykręcenia śrub użyj klucza sześciokątnego i klucza płaskiego o rozmiarze 3 milimetrów. Proszę dokręcić śruby na krzyż.

Montaż modułu radiowego

1. Przytrzymaj zatrzask zwalniający modułu radiowego przesunięty do tyłu.
2. Zdejmij osłonę częstotliwości radiowej RF lub wyjmij podłączony moduł radiowy, przesuwając ją do góry.
3. Włóż moduł radiowy, wpasowując go w szczelinę modułu radiowego.
4. Przesuń moduł radiowy w dół, aż zatrzask zwalniający wskoczy z powrotem na miejsce.
5. Moduł radiowy jest teraz podłączony i gotowy do użycia.

WSKAZÓWKA

Zawsze potrzebujesz tego samego typu modułu radiowego z boku kamery!

Jeśli używasz modułu radiowego RF-2400 lub RF-900 w jednostkach ręcznych Hi-5 lub Hi-5 SX, potrzebujesz tego samego modułu radiowego po stronie kamery filmowej, do której podłączony jest adapter interfejsu radiowego RIA-1.

Można także zastosować moduł RF-EMIP, który jest kompatybilny z modułem radiowym z białym kodem wbudowanym w kamery filmowe ARRI i sterowniki silników.

Mocowanie inteligentnych pierścieni

1. Przejdź do menu *Rings* i wybierz opcję *Auto*.
2. Pierścień proszę nasunąć na gałkę tak, aby wycięcie pierścienia zetknęło się z trzpieniem rejestracyjnym gałki.
3. Inteligentny pierścień zostanie automatycznie wykryty przez jednostki ręczne Hi-5 i Hi-5 SX.

WSKAZÓWKA

Safe Mode

Opcja SAFE MODE sprawi, że bieżący inteligentny pierścień będzie aktywny do czasu podłączenia nowego. Dlatego też usunięcie inteligentnego pierścienia przy włączonej opcji SAFE MODE nie przyniesie żadnego efektu i dlatego nie stwarza ryzyka niepożądanego odłączenia inteligentnego pierścienia.

Opcja SAFE MODE jest domyślnie włączona, prosimy pozostawić ją aktywną.

WSKAZÓWKA

Najpierw należy utworzyć niestandardowe inteligentne pierścienie. Przejdź do menu *Rings* > *Create Custom Ring*.

5.2 Zasilanie

Jednostka ręczna Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit akceptuje zakres napięcia wejściowego od 10,5 do 34 V prądu stałego i może być zasilana poprzez złącze LBUS, USB-C lub baterię 7,4 V.

Zalecamy stosowanie akumulatorów litowo-jonowych ARRI LBP-3500.

Baterie LBP-3500 mają pojemność 3.500 mAh. Baterie LBP-3500 posiadają także chip, który w czasie rzeczywistym informuje jednostkę ręczną o pojemności baterii. Jednostka ręczna dokładnie wyświetla pozostałą pojemność w %.

WSKAZÓWKA

Jednostki ręczne Hi-5 i Hi-5 SX są kompatybilne z interfejsem akumulatorów serii L, współpracują także z akumulatorami ^{innych} producentów, takimi jak NP-F550. Niestety nie ma dokładnego wskazania pojemności baterii, dlatego też jednostka ręczna może się nagle wyłączyć bez ostrzeżenia.

Wkładanie pakietu baterii

1. Proszę otworzyć komorę baterii.
2. Włóż akumulator ARRI LBP-3500.
3. Zamknij ponownie komorę baterii.

WSKAZÓWKA

Przed pierwszą aktywnością należy naładować akumulator za pomocą ładowarki LBP.

6 Podstawowa obsługa Hi-5 i Hi-5 SX

6.1 Włączanie i wyłączanie

Włączenie urządzenia

Proszę zasilić jednostkę ręczną Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit, wkładając akumulator ARRI LBP-3500, a następnie naciśnij krótko przycisk *POWER*, aby włączyć jednostkę ręczną.

Wyłączenie urządzenia

Przytrzymaj przycisk *POWER* wciśnięty przez dwie sekundy, aby wyłączyć jednostkę ręczną.

6.2 Obsługa menu

Użyj przycisku *PAGE* lub ekranu dotykowego, aby poruszać się po trzech stronach ekranu, którymi są

Lens Data Display (LDD), CAMERA and MENU.

Do poruszania się po stronie użyj przycisku Force Pad lub ekranu dotykowego.

W trybie *MENU* możesz także użyć przycisku USER BUTTON 3, aby wybrać element i przycisku USER BUTTON 2, aby przeskoczyć o jeden poziom wstecz. Przyciski użytkownika znajdują się z tyłu jednostki ręcznej.

Lens Data Display (LDD)

Ekran *Lens Data Display (LDD)* jest ekranem domyślnym. Ekran LDD pokazuje najważniejsze parametry jednostki ręcznej i podłączonej kamery filmowej. Ekran LDD pokazuje ponadto aktualną pozycję silników, które są przymocowane do pierścieni obiektywu ostrości, przysłony i zoomu.

Camera Screen

Na ekranie *CAMERA* wyświetlany jest stan kamery filmowej oraz nazwa aktywnego pliku obiektywu. Ekran ten pozwala także na zmianę podstawowych parametrów kamery filmowej.

Wyświetlanie ekranu *CAMERA* będzie działać zawsze, gdy podłączona zostanie cyfrowa kamera filmowa ARRI. W przypadku kamer filmowych firm RED i Sony wymagana jest dodatkowa licencja.

Menu Screen

Na ekranie *MENU* znajdują się wszystkie parametry umożliwiające konfigurację jednostek ręcznych Hi-5 i Hi-5 SX oraz podłączonych akcesoriów, takich jak silniki czy mierniki odległości.

Ustawienie języka

Graficzny interfejs użytkownika Hi-5 i Hi-5 SX jest dostępny w języku angielskim, chińskim, hiszpańskim i niemieckim.

1. Przejdź do *Menu > System > Language*
2. Wybierz żądany język.

Ustawianie godziny i daty

Jednostka ręczna Hi-5 i jednostka ręczna Hi-5 SX umożliwiają tworzenie plików dziennika/log files do celów serwisowych. Godzina i data to istotne informacje w plikach dziennika. Dlatego zaleca się zaprogramowanie czasu i daty ustawień przed użyciem.

1. Przejdź do *Menu > System > Time + Date > Timezone*
2. Wybierz swoją strefę czasową.
3. Przejdź do pozycji menu wyświetlającej datę i godzinę, aby ustawić aktualną datę i godzinę.

7 Czyszczenie i naprawa

7.1 Instrukcje czyszczenia



NOTYFIKACJA

Nieprawidłowa procedura czyszczenia

Ryzyko uszkodzenia powierzchni.

- ▶ Przed czyszczeniem zdejmij wszystkie akcesoria i odłącz wszystkie kable.
- ▶ Używać wyłącznie środków czyszczących określonych w tym rozdziale
- ▶ Nie używać silnych ani agresywnych detergentów czyszczących, takich jak metanol, aceton, benzyna lub kwasy. Te chemikalia mogą rozpuścić nadrukowane etykiety lub farbę na obudowie i uszkodzić mocno wypolerowane powierzchnie.
- ▶ Podczas czyszczenia produktu zawsze upewnij się, że osłony ochronne są na swoim miejscu.
- ▶ Nie zwilżać złączy podczas czyszczenia produktu.
- ▶ Podczas czyszczenia produktu należy unikać dotykania styków złącza.
- ▶ Unikaj wycierania styków złącza suchą szmatką, zwłaszcza jeśli powierzchnia nie jest czysta.
- ▶ Unikaj wycierania styków złącza bez uprzedniego wydmuchania kurzu powietrzem. Jeśli cząsteczki lub powierzchnie optyczne są naładowane elektrostatycznie, użycie powietrza dejonizowanego może ułatwić czyszczenie.
- ▶ Do produktu nie należy używać sprężonego powietrza.

Zalecane środki czyszczące

- Woda
- Środek do czyszczenia szkła
- Alkohol izopropylowy

Powierzchnia	Procedura czyszczenia
Obudowa	Korpus kamery, akcesoria mechaniczne i elektroniczne czyścić miękką, niestrzępiącą się szmatką oraz wodą lub środkiem do czyszczenia szkła. Alkoholu izopropylowego używać tylko wtedy, gdy jest to niezbędnie konieczne, np. w celu usunięcia resztek taśmy.
Wąskie miejsca i szczeliny	Do usuwania cząstek pyłu z wąskich miejsc, szczelin lub złączy używać ręcznej dmuchawy powietrza, bawełnianych wacików lub miękkiej szczotki.

7.2 Naprawa



⚠ OSTRZEŻENIE

Naprawy przeprowadzane przez osoby nieprzeszkolone

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym oraz pożaru spowodowanego zwarcieniem.

- ▶ Nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Naprawy może wykonywać wyłącznie autoryzowany partner serwisowy firmy ARRI.

8 Transport, przechowywanie i usuwanie



NOTYFIKACJA

Niewłaściwe opakowanie i transport urządzenia

Ryzyko uszkodzenia produktu.

- ▶ Przestrzegać podanych wytycznych dotyczących warunków otoczenia.
- ▶ Produkt i akcesoria należy transportować wyłącznie w odpowiednich skrzynkach.
- ▶ Postępować zgodnie z instrukcjami transportowania i przechowywania opisanymi w tym rozdziale.

Produkt może ulec uszkodzeniu, jeśli nie jest odpowiednio transportowany i przechowywany. Postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi.

Wytyczne transportowania:

- Odłączyć wszystkie kable i źródła zasilania od produktu.
- Zawsze zakładać plastikową osłonę ochronną na interfejsy modułu, gdy na urządzeniu nie jest zainstalowany żaden moduł.
- Produkt należy zawsze transportować w odpowiedniej walizce.
- Nie narażać produktu na nadmierne wstrząsy.

Wytyczne przechowywania:

Wyjmij wszystkie moduły i załóż plastikową osłonę ochronną na interfejs modułu.

Odłączyć wszystkie kable i źródła zasilania od produktu.

Produkt należy zawsze transportować w odpowiedniej walizce.

Nie przechowuj produktu poza określonym zakresem temperatur otoczenia.

Nie przechowuj produktu w miejscach, w których może być narażony na ekstremalne temperatury, bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysoką wilgotność, silne wibracje, kurz lub silne pola magnetyczne.



NOTYFIKACJA

Produkt można zwrócić do producenta Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

W przypadku utylizacji akcesoriów innych firm należy przestrzegać instrukcji odpowiedniego producenta.



Produkt podlega przepisom Dyrektywy 2012/19/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 czerwca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE II).

Z tej przyczyny tego produktu nie można utylizować wraz z odpadami domowymi. Należy przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów dotyczących utylizacji.

9 Kontakt z serwisem firmy ARRI

Proszę zapoznać się z aktualną listą partnerów serwisowych pod adresem [Service contacts](#).



Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co.
Betriebs KG.
Herbert-Bayer-Str. 10
80807 Monachium
Niemcy
+49 89 3809 2121
Godziny pracy:
Pon. –pt. 9:00–17:00 (CET)
service@arri.de

ARRI Cine + Video Geräte Ges. m. b. H.
Pottendorferstraße 23-25/3/1
1120 Vienna
Austria
+43 1 8920107 30
Godziny pracy:
Pon. –pt. 9:00–17:00 (CET)
service@arri.at

ARRI CT Limited / Londyn
2 Highbridge, Oxford Road
UB8 1LX Uxbridge
Wielka Brytania
+44 1895 457 000
Godziny pracy:
Pon. - Cz. 9:00–17:00 (GMT)
Pt. 9:00–17:00 (GMT)
service@arri-ct.com

ARRI Inc. / West Coast
3700 Vanowen Street
CA 91505 Burbank
USA
+1 818 841 7070
Godziny pracy:
Pon. –pt. 9:00–17:00 (PT)
service@arri.com

ARRI Inc. / East Coast
617 Route 303
NY 10913 Blauvelt
USA
+1 845 353 1400
Godziny pracy:
Pon. –pt. 8:00–17:30 (EST)
service@arri.com

ARRI Canada Limited
1200 Aerowood Drive, Unit 29
ON L4W 2S7 Mississauga
Kanada
+1 416 255 3335
Godziny pracy:
Pon. –pt. 8:30–17:00 (EDT)
service@arri.com

ARRI Australia Pty Ltd
Suite 2, 12B Julius Ave
NSW 2113 North Ryde
Australia
+61 2 9855 4305
Godziny pracy:
Pon. –pt. 8:00–17:00 (AEST)
service@arri.com.au

ARRI Asia Pte. Ltd.
164 Kallang Way, #03-01
349248 Singapore
Singapur
+65 6230 9488
service@arri.asia

ARRI China (Beijing) Co. Ltd.
 Chaowai SOHO Tower C, 6/F, 0628/0656
 Chaowai Dajie Yi 6
 Pekin
 Chiny
 +86 10 5900 9680
 Godziny pracy:
 Pon. –pt. 9:00–18:00 (CST)
 service@arri.cn

ARRI ASIA Limited
 41/F One Kowloon, 1 Wang
 Hong Kong
 Chiny
 +852 2537 4266
 Godziny pracy:
 Pon. –pt. 9:00–18:00 (HKT)
 service@arri.asia

ARRI Japan Kabushiki Kaisha
 Service
 Haneda Innovation City Zone K210, 1-1-4
 Hanedakuko, Ota-Ku
 144-0011 Tokyo
 Japonia
 +81 3 6635 3750
 Godziny pracy:
 Pon. –pt. 10:00–18:00 (JST)
 info@arri.jp

ARRI Korea Limited
 Kolon Digital Tower 1(#1505-06), 25
 04781 Seoul
 Korea
 +82 (0)70 4419 6401
 Godziny pracy:
 Pon. –pt. 9:00–18:00 (KST)
 service@arri.kr

ARRI Brasil Ltda
 Avenida Ibirapuera 2907 – Cj. 421, Indianópolis
 04029-200 São Paulo
 Brazylia
 +55 1150419450
 Godziny pracy:
 Pon. –pt. 9:00–17:30 (BRT)
 arribrasil@arri.com

LINKA İthalat İhracat ve Dış Tic.
 Dystributor
 Halide Edip Adivar Mah. Darülaceze Cad.
 No:3 Akın Plaza Kat:5 95-96
 34381 Şişli, Stambul
 Turcja
 +90 2123584520
 service@linkgroup.com.tr

CINEOM Broadcast DMCC.
 Unit No. 2109, Jumeirah Bay Tower X2 Cluster X
 Jumeirah Lakes Towers
 P.O Box 414659
 Dubaj, Zjednoczone Emiraty Arabskie
 +971 (0) 45570477
 Godziny pracy:
 Sob. - cz. 10:00- 18:00
 arriservice.me@cincom.com

CINEOM Broadcast India Pvt. Ltd.
 C-4, Goldline Business Centre
 400 064 Bombaj
 Indie
 +91 (0)22 42 10 9000
 Godziny pracy:
 Pon. - Sob. 10:00 - 18:00 (IST)
 arrisupportindia@cincom.com

ARRI 